

# Kulturell tips i Thai/Asiatisk buddhistisk kultur



*Det å møte en annen kultur er ofte en stor utfordring, derfor er det bra å være forberedt på kulturen du møter. Det å sette seg litt inn i kulturen viser respekt for de du vil møte og gjør det lettere å dele evangeliet med dem. Det som er skrevet her er mye hva du bør og ikke bør gjøre, og det finnes noen tabuer, men om du skulle gjøre noen små feil er det ofte ikke en stor krise, de lokale er også ofte klar over at vi er "falang" utlendinger. Hensikten med disse opplysningene er å gi gode råd som er gode å følge hvis vi skal nå dem med evangeliet. Det som er skrevet her er ut i fra thaikultur, men du kan finne mange likhetstrekk i andre asiatiske og buddhistiske land og kulturer, som blant shanfolket.*

## **Måten å hilse på: "Sawatdee".**

Tradisjonell Thai hilsen er ikke et håndtrykk men med en "wai", gjøres ved at håndflatene presses sammen foran ansiktet. De som er yngst, eller har en lavere status "waier" først. Hvor høyt og lavt du holder hendene har også noe å si; holder du dem lavt viser det lite respekt, holder du dem høyt (f.eks. over hode, ser ofte at dette gjøres ovenfor munk) betyr det mye respekt. Det beste er å ha det litt midt i mellom, omtrent ved munnen. Når du tiltaler en person i Thailand brukes ofte en tittel før navnet i forhold til alder og rang. F.eks. nong "liten bror" til et barn eller loung "onkel" til en som er eldre en deg.

## **Hode**

Buddhister (d.v.s. Thai, Shan etc). tror at hode er det helligste stedet på kroppen. Ikke ta en buddhist på hode selv om det er av vennskapsskyld. Hvis du glemmer deg bort husk å be om unnskyldning. Å bøye hode ned og hilse når man går framfor personer viser respekt, spesielt hvis det er eldre personer. Viktig å ikke gi inntrykk av at "vi ser ned på" hverandre.

## **Føttene**

Føttene derimot her er regnet for det laveste og mest skitne på kroppen. Husk å be om unnskyldning hvis du trår noen på foten.

Ikke legge føttene på bordet, og ikke strekk beina ut mot noen.

I templer er det spesielt viktig at du ikke peker med foten på noen Buddha statuer eller munk. Du bør egentlig ikke peke med føttene eller rette fotsålen mot noen i det hele tatt.

## Religionen

Thaifolk er sterkt engasjert i sin religion, derfor skal du ikke ha badetøy på deg i et tempel eller andre offisielle steder. Både menn og kvinner skal dekke til ben og skuldre. Pass på at barn ikke klatrer på en buddhastatue.

- Det er i orden å ha sko på seg når du går rundt på det buddhistisk tempel området, men ikke på det stedet hvor hovedstatuen av Buddha står.
- Buddhistiske prester har ikke lov til å bli tatt på av kvinner eller ta imot noe fra deres hender. Hvis en kvinne skal gi noe til en munk må det foregå via en mann. En munk som blir tatt på av en kvinne må gå igjennom mange renselse ritualer, når du som kvinne møter en munk la det være god avstand mellom dere slik at han slipper å føle seg ukomfortabel. Hvis du ved et uhell skulle komme bort i en munk, ikke ta det ille opp, men bare "wai" og be om unnskyldning.
- Alle buddhastatuer uansett form størrelse og tilstand er beregnet som hellige. Ikke heng på dem eller gjør andre ting som kan virke mangel på respekt.
- Hvis du som kristen blir tilbudt å få en amulett av en buddhastatue, (mange går rundt med dette for å beskytte seg mot onde ånder) ikke ta det i mot, selv om de sier at dette er bare en suvenir eller ett minne fra Thailand. Si at du ikke vil ta det imot på en høflig måte f.eks.: "Jeg setter pris på din gave, men jeg er en kristen og kan ikke ta det imot." De fleste respekterer dette. Alle amuletter og statuer blir innviet av en munk og blir tilbedt, onde ånder befinner seg ofte i slike amuletter eller statuer.



## Måten å oppføre seg på.

Å vise sinne er galt og er et tegn på manglende selvkontroll. Så ikke mist besinnelsen i en irriterende situasjon. Sinne fører ikke noe steds hen, vis heller en høflig utholdenhet.

Smile betyr at du har selvkontroll og det betyr mye, så bruk det så ofte du kan.

Nærgående kontakt mellom kjønnene, f.eks. at en jente gir en gutt klem eller omvent er i det offentlige sett på som usømmelig.

Når du besøker lokale er det viktig å sette seg ned hvis andre har gjort det, og ikke sett deg høyere enn den som er eldre enn deg, og spesielt ikke over den som har invitert deg. F.eks. hvis vedkommende setter seg på gulvet bør du ikke sette deg på en stol.

## Gjestfrihet

Når du besøker lokale hjem (eller når de besøker deg), er det vertens ansvar å gi gjesten et glass vann eller noe å drikke. Hvis man unnlater dette er det et brudd på vanlig høflighet. Men det er ikke gjestens ansvar å drikke opp vannet, og det er akseptert å ikke røre det.

## Kongefamilien.

Kongefamilien i Thailand er veldig respektert og elsket. Ikke snakk negativt om dem selv ikke i en spøk. Behandle penger eller andre ting som er bilde av kongen på, på en respektfull måte. Det er f.eks. ikke akseptert å stoppe en rullende mynt med foten, og husk; ikke slikk på frimerker.

## Måten thai-folk oppføre seg på ovenfor deg.

Thais har ganske respekt for utlendinger og de ønsker å prøve sin engelsk på deg. Ikke bli fornærmet hvis de spør om alder, hvor mye du tjener og materiell status. De mener ikke å være påtrengende. Det er en vanlig del av deres kultur og viktig for dem å vite litt om din "status". Du kan også oppleve at noen hilser deg med "Hey, you!" (hei du) fra thaifolk som ikke kan mye engelsk. Dette er ikke ment som en fornærmelse, men heller en direkte oversettelse fra det høflige "you" (deg) på Thai språket.

### **Å kle seg.**

Det å kle seg pent betyr status i Thailand, langbukser og skjorte er vanlig i det varme klimaet. Kle deg sømmelig. Ikke gå uten t-skjorte, korte t-skjorter som viser magen, trange bukser, tights eller andre ting som kan virke støtende på dem. Å gå eller bade toppløs er i hvert fall tabu. Når du jobber med de lokale er det veldig viktig å tenke over hva som er sømmelig, det som vi ser på sømmelig kan for dem virke veldig usømmelig, dette er noe som kan ødelegge mye for det arbeidet du/dere gjør, vær vis!

Det er i orden å for menn å gå i shorts på område der dem bor, i byen og på mer turiststeder men de bør helst ikke bruke shorts når de går på besøk til noen eller skal undervise eller tale. Kvinner kan ha på seg langbukse eller korte bukser som når godt over knærne. Hvis kvinner bruker skjørt, bør de også ha et underskjørt.

### **Hygiene**

Personlig hygiene er viktig for thaifolk. Alle dusjer eller bader før de legger seg. Hvis du bor sammen med lokale folk husk og gjør det samme.

### **Stemme bruk**

Thai snakker ofte veldig mykt og høy stemmebruk er vanligvis forbundet med sinne. Det er alltid vist å beholde en kald, smilende ytre selv i frustrerende situasjoner, spesielt hvis det er i forhold til en av de offentlige autoritetene i landet.

### **Thai smilet**

For utlendinger som ikke er kjent med thaikulturen kan det virke som om thaifolk smiler hele tiden. Som et resultat av dette feilaktige bilde konkluderer mange med at de alltid er lykkelig og tilfreds. Smilet har forskjellige betydninger i thai samfunnet. For å trekke fram noen kan vi nevne: det kan indikere at noe er underholdene, kan brukes for å unnskyld seg og få tilgivelse for små overtredelser, for å takke noen for en liten tjeneste, som en respons til sidesprang temaer (som best kan oversettes med; "ingen kommentar") eller for å vise forlegenhet. Smil når du hilser på personer, eller hvis personer smiler til deg smil tilbake. Når utlendinger ikke smiler, blir Thai usikre på hvordan de forholde seg til dem. Er de sinte? Lei seg? Syk? Bekymret? Så husk å smil!

### **Å ikke miste ansikt**

Det å "ikke miste ansikt" har en veldig viktig kulturell verdi i Asia. Å beholde ansikt er lik med å holde ens selvrespekt intakt. Asiater vil gå igjennom mye smerte for å forsikre seg om at de ikke mister ansikt. Dette betyr at de sjelden vil konfrontere selv om noen har såret dem. Derfor må konfrontasjon bli gjort med en stor forsiktighet, spesielt når man jobber med thai- folk.

### **Tatovering**

Tatoveringer har en stor åndelig betydning for shanfolk. De fleste shanmenn har tatoveringer for beskyttelse mot onde ånder.

Når disse blir kristne ønsker de ofte å bli kvitt dem, men det lar seg i stor grad ikke gjøres.

I thaikulturen er også tatoveringer sett ned på.

Det anbefales ikke å ta tatoveringer i Thailand, både av helsemessige grunner og av kulturmessige hensyn.